



# SINOTRUCK HOWO SALES CO., LTD.

## 中国重汽豪沃销售有限公司

---

### 保修条款

### Warranty

1.期限：装运之日起 12 个月内或行驶 30, 000 公里，两者期限达到任何一个则保修失效。  
For SINOTRUK , 12 months or 30,000 km from the date of shipment whichever comes first is the guarantee time .

2.保修的主要零部件：发动机，变速箱，驱动桥，大架，悬挂等主要部件。  
If the main complete parts are broken because of quality problem such as engine/gear box/axle complete/suspension etc ,the seller should compensate it .

3.不保修的如螺丝，轮胎，压盘，电汽设备和所有的橡胶制品等  
Consumable and damageable parts are exclusive of guarantee, which including brake shoe lining, clutch disk, bulb, fuse, engine oil filter, fuel filter, air filter, lubricants, coolants, battery fluid, refrigerant fluid, clutch oil, glasses, windshield, window glasses, battery, tires, fan belt, wiper blade.etc

4.保修适用于非人为造成的机械损伤，人为造成的损伤如超载，超重或人工操作不当等不在保修范围之内。  
The warranty is applicable to the mechanical damage caused by non-artificial, by human causes damage is not in the scope warranty .such as.overweight, improper operation etc.

5.保修时必须把该部件的二维码以及其受损的图片和视频传到我方，并交中国重汽总公司技术中心鉴定，若产生该损伤是在可保范围内，由我公司负责提供免费同质部件。  
The customer should send the picture.video and the special code of damage part to us.then we send the claim form back to SINOTRUCK China's head office.if the damage part is in the warranty ,our company will provide the the part for free.

6.若买方采购 60 台车头和 60 台平板半挂车，买方将派遣 2 名技术和 2 名翻译到现场指导技术，买方负责食宿和机票。培训完成后车辆使用中如还需技术人员到现场指导，该技术人员所产生的任何费用均于你方承担，并承担技术人员往返机票住宿及工资等费用。  
If the buy can buy the 60units tractor truck and 60 units of trailer, the Seller shall arrange 2 engineer and 2 English translator to the buyer site teach the operation and maintenance of the trucks and trailers, The seller is responsible for the basic salary of the 4 people and the buyer is responsible for the flight ticket and accommodation. After training if the process of using have other problem, if further need technical on site guidance, the buyer shall be responsible for the engineer's and translators basic salary, flight ticket and accommodation.

7.我公司提供免费技术培训服务，贵方可派 1—3 人来我方进行技术培训，其差旅费，食宿费自理。  
Our company provide technical training service,buyer can send 1-3 persons to attend the technical training, while the travel expenses, accommodation costs of these persons pay



**SINOTRUCK HOWO SALES CO., LTD.**  
**中国重汽豪沃销售有限公司**

---

by themselves.

8.因浸泡，山洪等自然灾害造成的汽车的损伤，不在保修范围之内，建议此情况下应该购买汽车保险。

Because of immersion and flash floods and other natural disasters caused damage of trucks,exceeding warranty scope.We suggest under this case buyer should buy auto Insurance

9. 购买时间:

Purchase Time:

生产时间:

Production Time:

装运时间:

Shipping Time:

保修时间:

Guarantee Time:

**SINOTRUCK HOWO SALES CO., LTD.**

**中国重汽豪沃销售有限公司**